

## Shah-Nameh

Book of Kings



Read by:

Ghasem Karbalaei

Music from Afghanistan by:

Haroon Yousofi

Najib Nezam

Friday 27 February at: 7.00 pm

Ticket Price: £5 ( Food & Drinks available for purchase)

Tel: 020 8889 6945 E-mail: Saam@ukf.net

Saam House, 5 Gordon Road, London N11

Nearest Tube: Bounds Green (Piccadilly line)

شاهنامه اثر حکیم ابوالقاسم فردوسی یکی از بزرگترین حماسه های جهان، شاهکار حماسی زبان فارسی و حماسه ملی ایرانیان و نیز بزرگترین سند هویت ایشان است و آن را قرآن عجم نیز نام نهاده اند شاهنامه اثری است منظوم در حدود پنجاه هزار بیت در بحر متقارب مثنی محذوف (یا مقصور) (فعولن فعولن فعولن فعل (فعول)). سرایش آن حدود سی سال به طول انجامید. فردوسی خود در این باره می گوید:

بسی رنج بردم در این سال سی عجم زنده کردم بدین پارسی

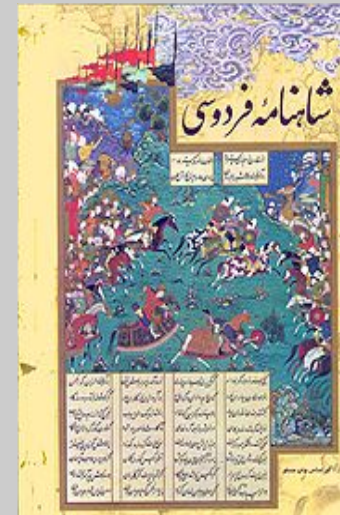
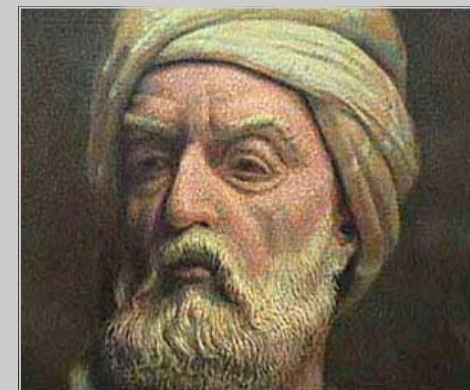
آخرین ویرایشهای فردوسی در شاهنامه در سالهای ۴۰۰ و ۴۰۱ هجری قمری روی داد.

## موضوع داستان های شاهنامه

شاهنامه شرح احوال، پیروزیها، شکستها، ناکامیها و دلوریهای ایرانیان از کهنترین دوران (نخستین پادشاه جهان کیومرث) تا سرنگونی دولت ساسانی به دست تازیان است (در سده هفتم میلادی).

کشمکشهای خارجی ایرانیان با هندیان در شرق، تورانیان در شرق و شمال شرقی، رومیان در غرب و شمال غربی و تازیان در جنوب غربی است.

علاوه بر سیر خطی تاریخی ماجرا، در شاهنامه داستان های مستقل پراکنده ای نیز وجود دارند که مستقیماً به سیر تاریخی مربوط نمی شوند. از آن جمله: داستان زال و رودابه، رستم و سهراب، بیژن و منیژه، بیژن و گرازان، کرم هفتواد و جز اینها بعضی از این داستان ها به طور خاص چون رستم و اسفندیار و یا رستم و سهراب از شاهکارهای مسلم ادبیات جهان به شمار می آیند.



## TRAGEDY OF RUSTAM & ESFANDIAR

A TRADITIONAL STORYTELLING IN PERSIAN FROM THE BOOK OF KINGS (SHAHNAMEH) BY IRANIAN GREATEST STORYTELLER FERDOWSI



Mostafa Shams



Ghasem Karbalaei



Javad Shams



Tigran Aleksanyan



19 FEB 2006, 7:30 PM

ARTS DEPOT STUDIO

5 NETHER STREET, TALLY HO CORNER NORTH FINCHLEY, LONDON N12 0GA

TICKETS £12

BOX OFFICE 020 8369 5454 INFO 020 8889 6945

آشنایی قاسم کربلایی <http://www.saamtheatregroup.com/karb.html> با سوسن فرخ نیا مدیره گروه تئاتر سام کاملاً تصادفی و البته بواسطه لطف دوست عزیزمان فریاد فریاد بهزاد [www.artistswithoutfrontiers.com/fbehzad](http://www.artistswithoutfrontiers.com/fbehzad) که موسیقی دان و آهنگساز است فراهم شد که خوشبختانه تا کنون این همکاری ادامه یافته است.

از زمان گشایش خانه سام قاسم کربلایی که تخصص نقالی دارد طی چند اجرا قصصی از شاهنامه را به معرض نمایش گذاشت و با شاهنامه خوانی در برنامه های گوناگون با همکاری مصطفی شمس <http://www.saamtheatregroup.com/mostsh.html>

جواد شمس [http://www.saamtheatregroup.com/jaw\\_01.html](http://www.saamtheatregroup.com/jaw_01.html) و تیگران آکسانیان <http://www.saamtheatregroup.com/tig.html> توانستند در جهت معرفی، حفظ و اشاعه این هنر گام های موثری بردارند.

اگر مرگ داد است ، بیداد چیست  
ز مرگ اینهمه داد و فریاد چیست  
ترازوی رستم و سهراب در شاهنامه ابوالقاسم فردوسی

اجرا : قاسم کربلایی

Saturday, 10 July, 8 pm  
Ticket: £ 8  
Booking: 020 8889 6945  
Food & Drinks available for purchase  
Saam House  
5 Gordon Road, N11  
Bounds Green,  
Piccadilly Line

ضرب آهنگ نیک زورخانه با آوای مصطفی شمس